



Вітаємо на Kazky.com

Перш, ніж поринути у чудовий світ казки, просимо виділити хвилинку і уважно прочитати наші Умови користування.

УМОВИ КОРИСТУВАННЯ KAZKY.COM

«Сторітел» Сп. З о.о. та наші підрозділи (тут і надалі – **«Сторітел»**, **«нам»**, **«наші»** або **«ми»**) пропонує цей безкоштовний вебсайт (тут і надалі – **«Сервіс»**), який дозволяє користувачам (тут і надалі – **«ви»**) отримати доступ до аудіокниг та іншого контенту (тут і надалі – **«Контент»**), які надаються на ринок для отримання через Інтернет через даний Сервіс.

«Сторітел» надає Сервіс, який є предметом цих Умов користування. Якщо ви не погоджуєтеся з цими Умовами користування, ви не маєте права користуватися Сервісом, отримувати доступ та споживати будь-який Контент, який надається через даний Сервіс. Чинну редакцію цих Умов користування можна знайти на вебсайті Kazky.com.

1. Сервіс.

- 1.1 «Сторітел» надає цифровий аудіо сервіс, за допомогою якого ви можете безкоштовно слухати наш Контент через Інтернет. Доступ до Сервісу здійснюється через kazky.com, а користуватися ним можна лише в особистих некомерційних цілях, у відповідності до Умов користування.
- 1.2 «Сторітел» може регулярно оновлювати Сервіс, задля забезпечення безпеки та для оновлення і покращення користувацького досвіду. «Сторітел» залишає за собою право у будь-який час вносити зміни у технічні умови для користування цим Сервісом.

2. Права інтелектуальної власності.

Сервіс і Контент є власністю, захищеною авторським правом, нашим та/або наших ліцензіарів. Будь-які торгові марки, знаки обслуговування, торгові найменування, фірмовий стиль, доменні назви, патенти, винаходи, комерційні таємниці, авторські права, права на бази даних та усі інші права інтелектуальної та промислової власності (у тому числі ноу-хау), які містяться у Сервісі або Контенті, належать нам або нашим ліцензіарам, або будь-яким іншим компаніям, афілійованим з нами або з нашими ліцензіарами. Жоден елемент цього Сервісу або Контенту не може використовуватися або застосовуватися у будь-який спосіб, крім як у складі Сервісу, який пропонується вам, та у обсязі, який однозначно дозволений у відповідності до цих Умов користування. Ми не передаємо вам жодних прав (у тому числі прав

інтелектуальної власності) чи майнових прав на Сервіс чи будь-яку його частину, а також не передаємо жодних інтелектуальних чи майнових прав на Контент чи будь-яку його частину. Крім того, ніщо не вважається таким, що дарується вам з боку «Сторітел», у непрямий чи інший спосіб, жодна ліцензія чи право користування будь-якою торговою маркою, позначеною на або всередині цього Сервісу або Контенту.

3. Ліцензія на Контент і на програмне забезпечення.

- 3.1 Контент у Сервісі може видозмінюватися і оновлюватися, наприклад, з метою удосконалення Сервісу чи приведення у відповідність до вимог законодавства, прав інтелектуальної власності, запитів правовласників або нашої внутрішньої політики щодо контенту. Це означає, що Контент, який вам пропонується через Сервіс, може відрізнятись у різний час, а також у різних країнах і регіонах, де доступний Сервіс, а сам Контент може змінюватися, видалятися або оновлюватися без попередження. Контент може також різнитись, залежно від поточного місцезнаходження, з якого здійснюється доступ до Сервісу.
- 3.2 Сервіс налаштовується, щоб забезпечити користування програмним забезпеченням Сервісу і Контенту, яке належить нам і ліцензується нами. Згідно з цими Умовами користування, «Сторітел» цим надає вам обмежену неексклюзивну ліцензію, яка може відкликатися, без права субліцензування для доступу і користування Сервісом і Контентом (лише в рамках Сервісу) для вашого особистого некомерційного використання.
- 3.3 Ви визнаєте, гарантуєте і погоджуєтесь забезпечити, що ви та/або будь-хто, кому ви дозволяєте доступ до Сервісу, не будете робити копії, відтворювати, дублювати, видозмінювати, адаптувати, створювати похідні твори, виставляти на показ, публікувати, розповсюджувати, поширювати, транслювати, передавати в ефірі, продавати, здавати напрокат, в оренду, позичати, субліцензувати або пускати в обіг чи у інший спосіб використовувати для будь-яких цілей (комерційних чи інших) будь-який матеріал, Контент та/або Сервіс, у частковому чи повному обсязі (у тому числі і не обмежуючись, виставлянням або розповсюдженням Контенту, Сервісу та/або будь-яких інших матеріалів через вебсайт третьої сторони чи у інший спосіб).
- 3.4 Ви також підтверджуєте, гарантуєте та погоджуєтесь забезпечити, щоб Ви та/або будь-яка особа, якій Ви дозволяєте доступ до Сервісів, завжди дотримувалися Угоди і, зокрема, не робили наступного: (1) не перерозповсюджували, не обходили або не деактивували будь-яку систему захисту контенту або технологію управління цифровими правами, що використовуються у Сервісі; (2) не декомпілювали, не реконструювали, не розбирали або іншим чином не зводили будь-який Сервіс до людиночитної форми; (3) не видаляли будь-які ідентифікаційні відомості, повідомлення про авторські права або інші повідомлення про права власності; або (4) не отримували доступ або не використовували Сервіс незаконним або несанкціонованим чином або способом, що свідчить про зв'язок з нашими продуктами, послугами або брендами.
- 3.5 Використання Сервісів та/або Контенту з порушенням цього розділу завжди вважається суттєвим порушенням і може бути причиною претензій щодо порушення авторських прав.

4. Контент і посилання третіх сторін.

- 4.1 "Сторітел" не несе відповідальності та не гарантує якість чи безпеку будь-яких гіперпосилань та/або інших елементів, створених третіми особами, доступними з Сервісу, нашого веб-сайту та/або будь-яких майданчиків, наданих "Сторітел", як в межах, так і за межами даного Сервісу.
- 4.2 Сервіс може інтегруватися, бути інтегрованим або надаватися у зв'язку зі сторонніми сервісами та контентом. Компанія «Сторітел» не контролює ці сторонні сервіси та їх контент, і на такі сервіси можуть поширюватися окремі умови та/або політики. Ви повинні уважно ознайомитися з будь-якою угодою, Умовами користування та/або політикою конфіденційності, представлених вам, які застосовуються до таких сторонніх сервісів та/або контенту.

5. Права і обов'язки «Сторітел»

«Сторітел» може на власний розсуд вносити зміни до цих Умов користування.

6. Ваші права і обов'язки

- 6.1 Ви можете користуватися цим Сервісом лише для особистих некомерційних потреб, у відповідності до Умов користування та до того, як однозначно дозволено у цьому документі. Наприклад, не дозволяється вмикати аудіокниги для певної аудиторії чи у публічному просторі, а також заборонено у будь-який спосіб надавати цей Сервіс та/або Контент та/або робити їх доступними для будь-кого іншого, у фізичний чи цифровий спосіб.
- 6.2 Сервіс не можна використовувати у будь-який спосіб, який спричиняє або може спричинити перебої в роботі Сервісу, пошкодження чи погіршення якості, а також забороняється використовувати Сервіс або ваш пристрій у незаконних або шахрайських цілях.

7. Надання Сервісу.

Сервіс надається вам з боку «Сторітел» Сп. з о.о., вул. Бертольта Брехта 7, 03-472 Варшава, Польща.

8. Контактні дані.

Електронна пошта: kazky@storytel.com

9. Чинна юрисдикція і вирішення спорів.

- 9.1 Ці Умови користування регулюються і трактуються у відповідності до чинного законодавства Швеції, крім випадків колізійного права. Однак, ці Умови користування не обмежують жодних прав споживачів, на які ви можете мати право згідно з чинним законодавством вашої країни проживання, якщо вони вступають в колізію з вищезазначеним законодавством.
- 9.2 На випадок виникнення спору між вами і компанією «Сторітел», який неможливо вирішити між сторонами, спір передається до місцевого органу вирішення спорів, пов'язаного з правами споживачів. В інших випадках спір вирішується судом загальної юрисдикції вашої країни проживання.
- 9.3 Європейська Комісія надає вебсайт для вирішення спорів в онлайн-режимі, який

покликаний допомагати споживачам і трейдерам вирішувати спори в позасудовому порядку; режим доступу: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Остання редакція – червень 2022 р.

Storytel Sp.z.oo



Welcome to Kazky.com

Before you enter the wonderful world of stories, please take a moment and read these Terms of Use carefully.

KAZKY.COM TERMS OF USE

Storytel Sp.z.oo and its affiliates (hereinafter “**Storytel**”, “**us**”, “**our**” or “**we**”) offers this free website (the “**Service**”) that allows our users (hereinafter “**you**”) to access audiobooks and other content (the “**Content**”) made available over the internet via the Service.

Storytel provides the Service subject to these Terms of Use set forth herein. If you do not agree to the Terms of Use, you may not use the Service nor access or consume any Content provided via the Service. The effective version of the Terms of Use can be found on the Kazky.com website.

1. The Service

- 1.1 Storytel provides a digital listening device service through which you, for free, can listen to the Content over the internet. The Service is accessed via kazky.com and may only be used for your non-commercial personal use of such in accordance with these Terms of Use.
- 1.2 Storytel may update the Service regularly, in order to ensure security, as well as for updating and improving the user experience. Storytel reserves the right to, at any time, modify the technical requirements for the use of the Service.

2. Intellectual Property Rights

The Service and the Content is our and/or our licensors’ copyrighted property. All trademarks, service marks, trade names, trade dress, domain names, patents, inventions, trade secrets, copyrights, database rights and all other intellectual or industrial proprietary rights (including know-how), in the Service or the Content are owned by us or our licensors, or any affiliated companies to us or our licensors. No element of the Service or the Content may be used or exploited in any way other than as part of the Service offered to you and to the extent expressly permitted under these Terms of Use. We do not transfer any rights

(including intellectual property rights) or title to the Service or any part thereof to you, nor do we transfer any such rights or title to the Content or any portion thereof. Additionally, nothing shall be construed as Storytel granting, by implication or otherwise, any license or right of use of any trademark displayed on or within the Service or the Content to you.

3. Content and Software License

3.1 The Content in the Service may be evolving and can be updated in order to e.g. improve the Service or adhere to legal requirements, intellectual property rights, rights holders' requests or our internal content policies. This means that the Content offered to you via the Service may vary from time to time and between the different countries and regions where the Service is available, and that Content may be changed, removed or updated without notice. The Content may also vary depending on your current location while accessing the Service.

3.2 The Service is configured to enable the use of the Service software and the Content, owned or licensed by us. Subject to these Terms of Use, Storytel hereby grants you a limited, revocable, non-exclusive, non-sublicensable, non-transferable license to access and use the Service and the Content (within the Service only) for your personal non-commercial use.

3.3 You acknowledge, warrant and agree to procure that you, and/or anyone to whom you allow access to the Service, will not copy, reproduce, duplicate, modify, adapt, create derivative works from, display, publish, distribute, disseminate, broadcast, transmit, sell, rent, lease, lend, sub-license or circulate or otherwise exploit for any purpose (commercial or otherwise) any material, Content and/or part of or all of the Service (including, without limitation, the display and distribution of the Content, the Service and/or any other material via a third party website or otherwise).

3.4 You also acknowledge, warrant and agree to procure that you, and/or anyone to whom you allow access to the Service will at all times abide to the Agreement and specifically not; (1) redistribute, circumvent or disable any content protection system or digital rights management technology used in the Service; (2) decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise reduce any Service to a human-readable form; (3) remove any identification, copyright or other proprietary notices; or (4) access or use the Service in an unlawful or unauthorized manner or in a manner that suggests an association with our products, services or brands.

3.5 Use of the Services and/or Content in breach of this section shall always be deemed to constitute a material breach and may be cause for copyright infringement claims.

4. Third-party content and links

4.1 Storytel is not responsible for and does not warrant the quality or the safety of any hyperlinks and/or other elements generated by third parties accessible from the Service, our website and/or any forums provided by Storytel, both inside and outside of the Service.

4.2 The Service may integrate, be integrated into, or be provided in connection with third-party services and content. Storytel does not control those third-party services nor their content, and such services may be subject to separate terms and/or policies. You should carefully read any agreement, terms of use and/or privacy policies presented to you that apply to such third-party services and/or content.

5. Storytel's rights and responsibilities

Storytel may, at its own discretion, make changes to the Terms of Use.

6. Your rights and responsibilities

6.1 You may only use the Service for your personal non-commercial use in accordance with the Terms of Use and as expressly permitted herein. By way of example, you may not play audiobooks for an audience or in a public place and you may not, in any way, make the Service and/or the Content available and/or accessible to anyone else, whether physically or digitally.

6.2 You must not use the Service in any way that causes, or is likely to cause, the Service to be interrupted, damaged or impaired in any way, nor will you use the Service or your device for any unlawful or fraudulent purposes.

7. Delivery of Service

The Service is made available to you by Storytel Sp.z.oo, Bertolta Brechta 7, 03-472 Warszawa, Poland.

8. Contact details

E-mail address: kazky@storytel.com

9. Governing law and dispute resolution

9.1 These Terms of Use shall be governed and construed in accordance with the laws of Sweden, excluding its conflict of laws principles. However, these Terms of Use will not limit any consumer protection rights that you may be entitled to under the mandatory laws of your country of residence if in conflict with the above.

- 9.2 In case of a dispute between you and Storytel that cannot be solved between the parties, the dispute may be referred to the local consumer dispute resolution agency. Otherwise the dispute shall be settled by the general court of law in your country of residence.
- 9.3 The European Commission provides a website for online dispute resolution, dedicated to helping consumers and traders resolve their disputes out-of-court, available at <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.
-

Last reviewed June 2022

Storytel Sp.z.oo